

## A1.39.2 Tryb przypuszczający jako forma grzecznościowa: chciałbym, chciałybym



Mode conditionnel comme formule de politesse: *chciałbym, chciałybym*

On utilise le verbe « chcieć » au conditionnel pour exprimer des souhaits, des demandes et des formes plus polies.

1. On forme la tournure de politesse en ajoutant la terminaison -by/-bym/-byś/-byśmy/-byście/-by à la forme du passé du verbe « chcieć ».
2. Après le verbe « chcieć » au conditionnel, on peut utiliser un nom (substantif) ou un infinitif.

Rodzaj (Genre)	Chcieć (Vouloir)	
męski (masculin)	ja chcia <b>ł</b> by <b>m</b> ( <i>moi, je voudrais</i> )	my chcieli <b>by</b> ś <b>my</b> ( <i>nous, nous voudrions</i> )
	ty chcia <b>ł</b> by <b>ś</b> ( <i>toi, tu voudrais</i> )	wy chcieli <b>by</b> ś <b>cie</b> ( <i>vous, vous voudriez</i> )
	on chcia <b>ł</b> by ( <i>lui, il voudrait</i> )	oni chcieli <b>by</b> ( <i>eux, ils voudraient</i> )
żeński (féminin)	ja chcia <b>ł</b> aby <b>m</b> ( <i>moi, je voudrais</i> )	my chciały <b>by</b> ś <b>my</b> ( <i>nous, nous voudrions</i> )
	ty chcia <b>ł</b> aby <b>ś</b> ( <i>toi, tu voudrais</i> )	wy chciały <b>by</b> ś <b>cie</b> ( <i>vous, vous voudriez</i> )
	ona chcia <b>ł</b> aby ( <i>elle, elle voudrait</i> )	one chciały <b>by</b> ( <i>elles, elles voudraient</i> )
nijaki (neutre)	ono chcia <b>ł</b> oby	/

### 1. Traduire et choisir la bonne réponse

1. Dzień dobry, \_\_\_\_\_ zarezerwować stolik na dziś na godzinę 19:00. (*Bonjour, je voudrais réserver une table pour ce soir à 19h00.*)  
a. chcia**ł**by**m**    b. chcia**ł**by**m**ę    c. chcę    d. chcia**ł**by**m**em
2. Przepraszam, \_\_\_\_\_ sałatkę i wodę, proszę. (*Excusez-moi, je voudrais une salade et de l'eau, s'il vous plaît.*)  
a. chcia**ł**by**m**    b. chcia**ł**aby    c. chcia**ł**aby**m**    d. chcia**ł**a
3. Czy \_\_\_\_\_ Pan menu po polsku czy po angielsku? (*Souhaitez-vous le menu en polonais ou en anglais ?*)  
a. chcia**ł**by**ś**    b. chcia**ł**by**m**    c. chcia**ł**by    d. chcę
4. \_\_\_\_\_ zapłacić kartą. (*Je voudrais payer par carte.*)  
a. Chcia**ł**by    b. Chcia**ł**by**m**    c. Chcia**ł**    d. Chcę

1. chcia**ł**by**m** 2. chcia**ł**aby**m** 3. chcia**ł**by 4. Chcia**ł**by**m**

### 2. Réécrivez les phrases (QR: IA+)



1. (Ja (mężczyzna)) Chcę zarezerwować stolik na dziś na 19:00.

\_\_\_\_\_ (*Chciałbym zarezerwować stolik na dziś na 19:00.*)

2. (Ja (kobieta)) Chcę prosić o menu.

---

*(Chciałabym prosić o menu.)*

3. (Ty (mężczyzna)) Chcesz wodę niegazowaną.

---

*(Chciałbyś wodę niegazowaną.)*

4. (Ty (kobieta)) Chcesz rachunek.

---

*(Chciałabyś rachunek.)*

5. (My (mieszana grupa)) Chcemy stół przy oknie.

---

*(Chcielibyśmy stół przy oknie.)*

6. (Wy (mieszana grupa)) Chcecie zapłacić kartą.

---

*(Chcielibyście zapłacić kartą.)*

- 1.** Chciałbym zarezerwować stół na dziś na 19:00. **2.** Chciałabym prosić o menu. **3.** Chciałbyś wodę niegazowaną. **4.** Chciałabyś rachunek. **5.** Chcielibyśmy stół przy oknie. **6.** Chcielibyście zapłacić kartą.